

**FRANCE**

Membre de l'Union Européenne  
(A Member of the European Union)

**CERTIFICAT D'AGREMENT DE PRODUCTION**

(PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE)

**FR.21G.0049**

Conformément au règlement (UE) No 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil et au règlement (UE) No 748/2012 de la Commission actuellement en vigueur, et dans le respect des conditions énoncées ci-dessous, l'Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, partie de l'Autorité compétente de la France en vertu de l'arrêté du 26 juillet 2016 (NOR: DEVA1621228A), certifie :

*(Pursuant to regulation (EU) No 2018/1139 of the European parliament and of the council and to Commission regulation (EU) No 748/2012 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, part of the Competent Authority of France according to the "arrêté" dated 26 July 2016 (NOR: DEVA1621228A), hereby certifies:)*

**SAFRAN AEROSYSTEMS**

**61, Rue Pierre Curie  
78370 PLAISIR  
FRANCE**

Comme organisme de production conformément à l'annexe I (Partie 21), section A, sous-partie G, du règlement (UE) No 748/2012, agréé pour produire les produits, pièces et équipements énumérés sur la liste figurant dans le programme d'agrément joint et délivrer les certificats correspondants en utilisant les références ci-dessus.

*(as a production organisation in compliance with the Annex I (Part 21), Section A, subpart G of regulation (EU) No 748/2012, approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above reference.)*

**CONDITIONS :**

1. Le présent agrément est limité aux éléments fixés dans les conditions d'agrément jointes, et  
*(This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval, and)*
2. le présent agrément exige de respecter les procédures définies dans le manuel de l'organisme de production agréé, et  
*(this approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition, and)*
3. le présent agrément est valable tant que l'organisme agréé de production respecte les dispositions de l'Annexe I (partie 21) du règlement (UE) n° 748/2012,  
*(this approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with the Annex I (Part-21) of Regulation (EU) No 748/2012,)*
4. sous réserve de respecter les conditions énoncées ci-dessus, la durée de validité du présent agrément est illimitée, sauf si l'agrément a été auparavant rendu, remplacé, suspendu ou retiré.  
*(subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked).*

Date de délivrance initiale : **01/09/2004**  
*(Date of original issue)*

Pour OSAC,  
*(On behalf of OSAC,)*

Date de la présente révision : **01/04/2022**  
*(Date of this revision)*

N° de révision : **8**  
*(Revision No:)*

**D. Sacchet**



<p align="center"><b>FRANCE</b> Membre de l'Union Européenne (A Member of the European Union)</p>	<p align="center"><b>TERMES DE L'AGREMENT</b> (Terms of approval)</p>	<p align="center"><b>TA : FR.21G.0049</b></p>
---	---	---

Ce présent document fait partie de l'agrément d'organisme de production Numéro **FR.21G.0049** délivré à :  
(This document is part of Production Approval Number **FR.21G.0049** issued to:)

## SAFRAN AEROSYSTEMS

SECTION 1 : Domaine d'activité (Scope of work)	
<p>Pour détails et limitations se référer au MOP ref. , <b>SAO-QUA-0142 Révision 01</b> (et révisions ultérieures approuvées), chapitre I.B.6 (For details and limitations refer to the POE, ref. , <b>SAO-QUA-0142 Révision 01</b> (and later approved revisions), section I.B.6</p>	
Produits/Catégories (Products/Categories)	Production de (Production of)
<p><b>C1 Equipements (Appliances)</b> <b>C2 Pièces (Parts)</b></p>	<p>Systèmes de dégivrage pour aéronefs (Aircrafts de-icing systems) Systèmes carburant pour aéronefs et réservoirs souples d'aéronefs (Aircrafts fuel systems and aircrafts flexible tanks) Composants de systèmes de commande, contrôle, régulation et d'asservissement hydrauliques. (Components for command and control systems, and for hydraulic servocontrol systems) Voyants ou indicateurs de niveau, clapets, vannes carburant ou hydraulique et filtres à huile. (Fluid levels or gauges, fuel or hydraulic valves and oil filters. ) Circulation de carburant et inertage (Fuel circulation and inerting) Surveillance et gestion des systèmes carburant (Fuel systems monitoring and management) Pompes de lubrification (Lubrication pumps) Bouchons magnétiques, électriques, mécaniques et remplissage (Magnetic, electrical, mechanical and filler caps) Systèmes de sécurité de sauvetage et d'évacuation (Safety and emergency evacuation systems ) Systèmes oxygène et protection physiologique (Oxygen systems and life support) Raccords pour la circulation des fluides (Coupling for the circulation of any fluid) Ensembles mécaniques de type tuyauteries, raccords et protecteurs thermiques (Mechanical assemblies type ducts, couplings and thermal insulations)</p>

SECTION 2 : Lieux d'établissement (Locations)
<p align="center"><b>CAUDEBEC-LES-ELBEUF ( 76320) , CHATEAUDUN (28200) , COGNAC (16100) , COMPIEGNE (60200) , PLAISIR (78370) , ROCHE-LA-MOLIERE (42230) , SOIGNOLLES-EN-BRIE (77111)</b></p>

SECTION 3 : Privilèges (Privileges)
<p>L'organisme de production est autorisé à exercer dans les termes de son agrément et en accord avec les procédures de son MOP approuvé, les privilèges exposés dans la partie 21.A.163 sous réserve de ce qui suit: (The production organisation is entitled to exercise, within its terms of approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21.A.163 Subject to the following:)</p>
<p>Avant approbation de la conception du produit, une EASA Form 1 ne peut être émise que pour démontrer la conformité. (Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.)</p>

Date de délivrance initiale : **01/09/2004**  
(Date of original issue)

Date de la présente révision : **01/04/2022**  
(Date of this revision)

N° de révision : **8**  
(Revision No.)

  
**D. Sacchet**  
